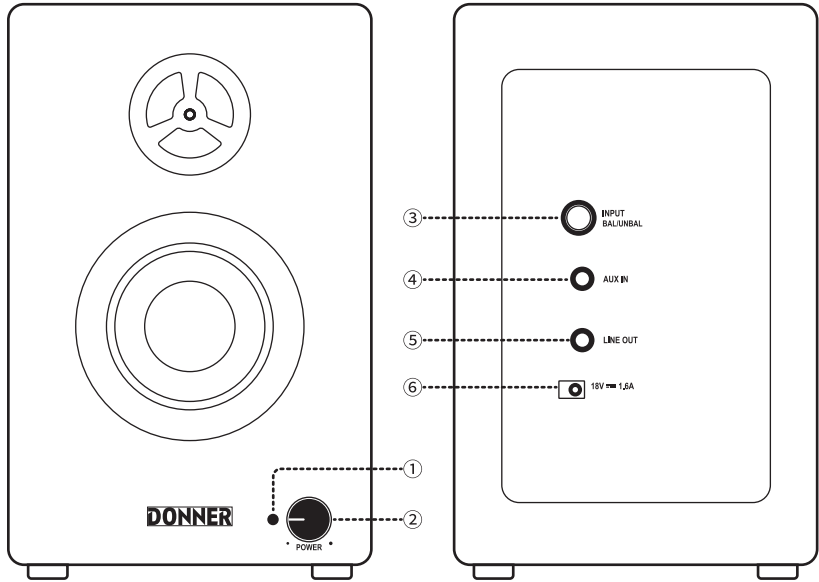
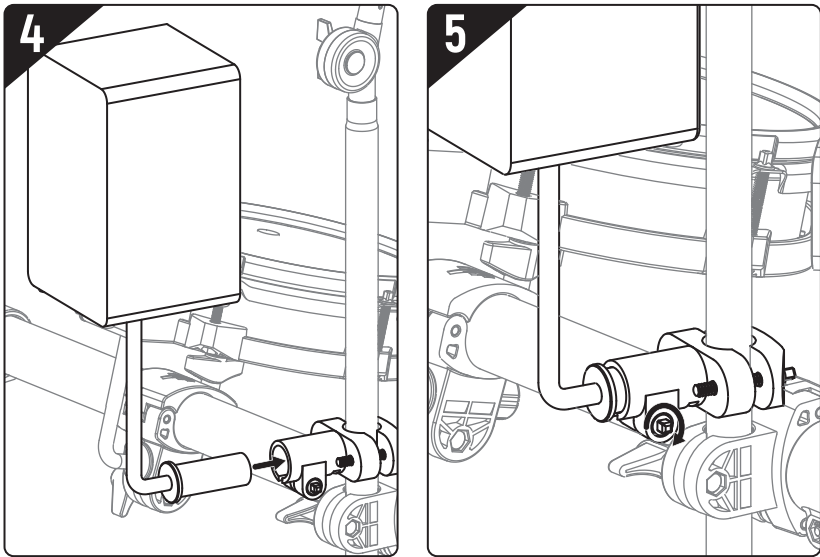
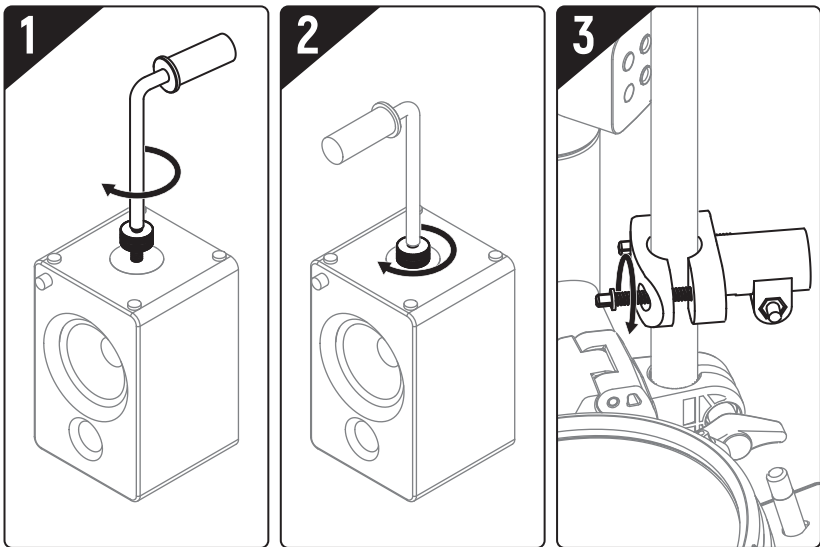




Electronic Drum Monitor DDA-205E

User Manual | Manuel d'Instructions | Bedienungsanleitung | Manuale d'Uso
Manual de Usuario |取扱説明書 | 사용자 설명서

PRODUCT PARAMETER	
Model	DDA-205E
RMS	20watt
Speaker	3-inch Woofer 0.75-inch Tweeter
Frequency Response	90-20kHz
Control	VOLUME/POWER/BT (Multi-function indicator)
Indicator Light	Bluetooth/Power (Multi-function indicator)
Interface	INPUT: 6.35mm(Balance/Unbalance)
	AUX IN: 3.5mm
	LINE OUT: 3.5mm
POWER	POWER
	DC 18V 1.6A 110V ~ 240V
Size	
Weight	110*105*175mm
Package Included	Donner DDA-205E Drum Monitor * 1
	Power Adapter * 1
	Clamp * 1
Radio Frequency band(s)	L-Rod Drum Rack Holder * 1
	2402MHz-2480MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	< 4dBm



ENGLISH

Thank You for Choosing DONNER!
Please Read This Manual Carefully Before Use.
Thank you for choosing to purchase our DDA-205E Electronic Drum Monitor. Before using this product, please take a moment to read the user manual to understand the product's functions, usage skills and precautions, so that you can use this product better in the future.

PRODUCT DESCRIPTION
DDA-205E is an Electronic Drum Monitor developed based on the sound characteristics of electronic drums. It is equipped with a 3-inch woofer and a 1-inch tweeter, so that when you use electronic drums, you can not only output the bass sound of the drum, but also have the treble sound of the wiper, thus perfect restoration Drum tone effect. DDA-205E also expands the function of Bluetooth music playback, which greatly meets the needs of users for speakers.

① Bluetooth	Turn on Bluetooth in your mobile device's settings and search for the device named DDA-205E to connect.
② Power / Volume	Press and hold to turn the power on or off. Rotate the knob to increase or decrease the master volume. (Note: Double-press to forcibly disconnect an active Bluetooth connection.)
③ Input	Instrument input jack. Use this jack to connect electronic instruments. Supports 1/4 inch (6.35mm) TS and TRS electronic instrument input.
④ Aux In	Audio input jack for media players. Use this jack to connect external audio sources. Supports 1/8 inch (3.5mm) audio input.
⑤ Line Out	Audio output jack. Use this jack to send audio to other speakers, mixers, or audio interfaces. Supports 1/8 inch (3.5mm) audio output.

FRANÇAIS

Merci d'avoir choisi DONNER !
Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation.
Merci d'avoir choisi d'acheter notre moniteur de batterie électronique DDA-205E.
Avant d'utiliser ce produit, veuillez prendre un moment pour lire le manuel d'utilisation afin de bien comprendre ses fonctions, son mode d'emploi et les précautions à prendre, pour une utilisation optimale.

DESCRIPTION DU PRODUIT
Le DDA-205E est un moniteur pour batterie électronique conçu selon les caractéristiques sonores des batteries électroniques.
Il est équipé d'un woofer de 3 pouces et d'un tweeter de 0,75 pouce, permettant de restituer à la fois les sons graves de la batterie et les sons aigus des cymbales, pour une reproduction fidèle et complète du son de batterie.
Le DDA-205E intègre également une fonction de lecture de musique via Bluetooth, répondant pleinement aux besoins des utilisateurs en matière d'enceintes.

① Bluetooth	Activez le Bluetooth dans les paramètres de votre appareil mobile et recherchez DDA-205E pour vous connecter.
② Power / Volume	Appuyez longuement pour allumer ou éteindre. Tournez le bouton pour ajuster le volume principal. (Remarque : appuyez deux fois rapidement pour forcer la déconnexion d'un appareil Bluetooth connecté.)
③ Input	Entrée instrument. Utilisez cette prise pour connecter des instruments électroniques. Compatible avec les jacks TS et TRS de 6,35 mm (1/4").
④ Aux In	Entrée audio auxiliaire. Utilisez cette prise pour connecter d'autres sources audio. Compatible avec les jacks de 3,5 mm (1/8").
⑤ Line Out	Sortie audio. Utilisez cette prise pour envoyer le son vers des haut-parleurs, une table de mixage ou une interface audio. Compatible avec les jacks de 3,5 mm (1/8").

DEUTSCH

Danke, dass Sie sich für DONNER entschieden haben!
Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch.
Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres DDA-205E Electronic Drum Monitors entschieden haben. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit, um das Benutzerhandbuch zu lesen. So können Sie die Funktionen, Bedienungshinweise und Vorsichtsmaßnahmen verstehen und das Produkt in Zukunft optimal nutzen.

PRODUKT-BESCHREIBUNG
El DDA-205E es un monitor de batería electrónica desarrollado en función de las características sonoras de las baterías electrónicas. Está equipado con un woofer de 3 pulgadas y un tweeter de 0,75 pulgadas, lo que permite reproducir no solo los sonidos graves del tambor, sino también los agudos de los platillos, logrando así una restauración perfecta del tono de batería. Además, el DDA-205E incorpora la función de reproducción de música por Bluetooth, lo que satisface ampliamente las necesidades de los usuarios en cuanto a altavoces.

① Bluetooth	Aktivieren Sie Bluetooth in den Einstellungen Ihres Mobilgeräts und suchen Sie nach DDA-205E, um eine Verbindung herzustellen.
② Power / Volume	Zum Ein-/Aus-switchen lange drücken. Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. (Hinweis: Durch zweimaliges schnelles Drücken wird eine bestehende Bluetooth-Verbindung zwangsweise getrennt.)
③ Input	Instrumenteneingang. Verwenden Sie diesen Anschluss zum Verbinden von elektronischen Musikinstrumenten. Unterstützt 6,35 mm (1/4 Zoll) TS- und TRS-Klinkenstecker.
④ Aux In	Audioeingang für Wiedergabegeräte. Verwenden Sie diesen Anschluss, um externe Audiogeräte anzuschließen. Unterstützt 3,5 mm (1/8 Zoll) Klinkenstecker.
⑤ Line Out	Audioausgang. Verwenden Sie diesen Anschluss, um Audiosignale an Lautsprecher, Mixer oder Audio-Schnittstellen auszugeben. Unterstützt 3,5 mm (1/8 Zoll) Ausgang.

ITALIANO

Grazie per aver scelto DONNER!
Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.
Grazie per aver acquistato il nostro monitor per batteria elettronica DDA-205E.
Prima di utilizzare questo prodotto, si consiglia di leggere il manuale utente per comprenderne le funzioni, le modalità d'uso e le precauzioni, in modo da utilizzarlo al meglio.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
Il DDA-205E è un monitor per batteria elettronica sviluppato in base alle caratteristiche sonore delle batterie elettroniche. È dotato di un woofer da 3 pollici e un tweeter da 0,75 pollici, permettendo di riprodurre sia i suoni bassi delle batterie che gli alti dei piatti, ottenendo così una resa sonora perfetta. Il DDA-205E include anche la funzione di riproduzione musicale tramite Bluetooth, soddisfacendo pienamente le esigenze degli utenti in termini di diffusione sonora.

① Bluetooth	Attiva il Bluetooth nelle impostazioni del tuo dispositivo mobile e cerca DDA-205E per connetterti.
② Power / Volume	Tieni premuto per accendere o spegnere. Ruota la manopola per aumentare o diminuire il volume generale. (Nota: Premi due volte di seguito per forzare la disconnessione del dispositivo Bluetooth collegato.)
③ Input	Ingresso per strumenti musicali. Utilizza questo ingresso per collegare strumenti elettronici. Supporta jack TS e TRS da 6,35 mm (1/4").
④ Aux In	Ingresso audio per lettori multimediali. Utilizza questo ingresso per collegare sorgenti audio esterne. Supporta jack da 3,5 mm (1/8").
⑤ Line Out	Uscita audio. Utilizza questa uscita per inviare il suono ad altoparlanti, mixer o schede audio. Supporta jack da 3,5 mm (1/8").

ESPAÑOL

¡Gracias por elegir DONNER!
Lea este manual detenidamente antes de usar.
Gracias por elegir comprar nuestro monitor de batería electrónica DDA-205E.
Antes de utilizar este producto, le recomendamos leer el manual del usuario para comprender sus funciones, técnicas de uso y precauciones, y así poder utilizarlo de forma óptima.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
El DDA-205E es un monitor de batería electrónica desarrollado en función de las características sonoras de las baterías electrónicas. Está equipado con un woofer de 3 pulgadas y un tweeter de 0,75 pulgadas, lo que permite reproducir no solo los sonidos graves del tambor, sino también los agudos de los platillos, logrando así una restauración perfecta del tono de batería. Además, el DDA-205E incorpora la función de reproducción de música por Bluetooth, lo que satisface ampliamente las necesidades de los usuarios en cuanto a altavoces.

① Bluetooth	Active el Bluetooth en la configuración de su dispositivo móvil y busque DDA-205E para conectarse.
② Power / Volume	Mantenga pulsado para encender o apagar. Gire el mando para subir o bajar el volumen principal. (Nota: Presione dos veces seguidas para desconectar forzosamente un dispositivo Bluetooth conectado.)
③ Input	Entrada para instrumento. Use este conector para conectar instrumentos electrónicos. Compatible con conectores TS y TRS de 6,35 mm (1/4").
④ Aux In	Entrada de audio auxiliar. Use este conector para conectar reproductores de audio externos. Admite conectores de 3,5 mm (1/8").
⑤ Line Out	Salida de audio. Use este conector para enviar audio a altavoces, mesas de mezcla o interfaces de audio. Compatible con conectores de 3,5 mm (1/8").

日本語

DONNERをお選びいただきありがとうございます!
ご使用の前に、本マニュアルをよくお読みください。
このたびは、DDA-205E 電子ドラムモニターをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
ご使用の前に、本製品の機能や使用方法、注意事項をご理解いただくために、取扱説明書をお読みいただくことをおすすめします。

製品概要
DDA-205Eは、電子ドラムの音響特性に基づいて開発された電子ドラム用モニターです。3インチのウーファーと0.75インチのツイーターを搭載しており、ドラムの低音だけでなく、シンバルなどの高音も出力できるため、ドラムサウンドを忠実に再現します。
さらに、DDA-205Eには Bluetooth 音楽再生機能も搭載されており、スピーカーとしてのユーザーのニーズにも十分に対応します。

① Bluetooth	お使いのモバイル機器のBluetooth設定をオンにし、「DDA-205E」を検索して接続してください。
② Power / Volume	長押しで電源のオン/オフ、回すことでマスターボリュームを調整します。(注: ボタンを2回連続で押すと、接続中のBluetooth機器を強制切断できます。)
③ Input	電子楽器入力端子です。6.35mm (1/4インチ) のTSおよびTRSジャックに対応。
④ Aux In	外部オーディオ機器接続用の入力端子です。3.5mm (1/8インチ) のステレオミニジャックに対応。
⑤ Line Out	外部スピーカーやミキサー、オーディオインターフェースなどに音声を出力するための端子です。3.5mm (1/8インチ) 出力対応。

한국어

DONNER을 선택해 주셔서 감사합니다!
사용하기 전에 이 설명서를 반드시 읽어주시기 바랍니다.
DDA-205E 전자드럼 모니터를 구매해 주셔서 감사합니다.
제품을 사용하기 전에 제품의 기능, 사용 요령 및 주의사항을 이해하시기 위해 사용 설명서를 꼭 읽어보시기 바랍니다.

제품 설명
DDA-205E는 전자드럼의 음향 특성을 기반으로 개발된 전자드럼 전용 모니터입니다. 3인치 우퍼와 0.75인치 트위터를 탑재하여 드럼의 저음뿐만 아니라 심벌 등의 고음도 출력할 수 있어, 드럼 톤을 완벽하게 재현합니다.
또한, DDA-205E는 블루투스 음악 재생 기능도 지원하여, 사용자들의 스피커 활용 요구를 충실히 충족시킵니다.

① Bluetooth	모바일 기기의 블루투스를 켜 후, DDA-205E를 검색하여 연결하세요.
② Power / Volume	길게 눌러 전원을 켜거나 끕니다. 노브를 돌려 전제 출력 볼륨을 조절합니다. (참고: 버튼을 두 번 연속 누르면 연결된 블루투스 기기를 강제로 해제할 수 있습니다.)
③ Input	전자 악기 입력 단자입니다. 6.35mm (1/4인치) TS 또는 TRS 잭을 지원합니다.
④ Aux In	오디오 재생기 입력 단자입니다. 외부 오디오 장치를 연결할 수 있으며, 3.5mm (1/8인치) 잭을 지원합니다.
⑤ Line Out	오디오 출력 단자입니다. 스피커, 믹서 또는 오디오 인터페이스 등 외부 장치에 오디오를 출력할 수 있습니다. 3.5mm (1/8인치) 잭을 지원합니다.



Important Notes
1. To avoid interfering with the operation of medical equipment, when using this device, please keep at least 15 cm away from implanted medical devices or personal medical devices (such as pacemakers, cochlear implants, hearing aids, etc.). And consult your physician or its manufacturer about the limitations of this device.
2. It is prohibited to modify the antenna or use non-original accessories. Do not use this device in scenes where radio devices are prohibited to comply with regulations.

Remarques importantes
1. Afin d'éviter toute interférence avec le fonctionnement des équipements médicaux, lors de l'utilisation de cet appareil, veuillez vous tenir à au moins 15 cm des dispositifs médicaux implantés ou des dispositifs médicaux personnels (tels que les stimulateurs cardiaques, les implants cochléaires, les appareils auditifs, etc.). Consultez votre médecin ou son fabricant concernant les limites de cet appareil.
2. Il est interdit de modifier l'antenne ou d'utiliser des accessoires non d'origine. N'utilisez pas cet appareil dans des endroits où les appareils radio sont interdits pour se conformer à la réglementation.

Wichtige Hinweise
1. Um Störungen des Betriebs medizinischer Geräte zu vermeiden, halten Sie bei der Verwendung dieses Geräts mindestens 15 cm Abstand zu implantierten medizinischen Geräten oder persönlichen medizinischen Geräten (wie Herzschrittmachern, Cochlea-Implantaten, Hörgeräten usw.). Fragen Sie Ihren Arzt oder den Hersteller nach den Einschränkungen dieses Geräts.
2. Es ist verboten, die Antenne zu verändern oder nicht originales Zubehör zu verwenden. Verwenden Sie dieses Gerät aus gesetzlichen Gründen nicht in Umgebungen, in denen Funkgeräte verboten sind.

Note importanti
1. Per evitare interferenze con il funzionamento di apparecchiature mediche, quando si utilizza questo dispositivo, tenersi ad almeno 15 cm di distanza da dispositivi medici impiantati o da dispositivi medici personali (come pacemaker, impianti cocleari, apparecchi acustici, ecc.). Per quanto riguarda i limiti di questo dispositivo, consultare il proprio medico o il produttore.
2. È vietato modificare l'antenna o utilizzare accessori non originali. Non utilizzare questo dispositivo in ambienti in cui è vietato l'uso di dispositivi radio, in conformità alle normative.

Notas importantes
1. Para evitar interferir con el funcionamiento de equipos médicos, al utilizar este dispositivo, manténgase al menos a 15 cm de distancia de dispositivos médicos implantados o dispositivos médicos personales (como marcapasos, implantes cocleares, audífonos, etc.). Consulte a su médico o al fabricante sobre las limitaciones de este dispositivo.
2. Está prohibido modificar la antena o utilizar accesorios no originales. No utilice este dispositivo en escenas donde los dispositivos de radio estén prohibidos para cumplir con las regulaciones.

重要注意事項
1. 医療機器の動作を妨げないように、本製品を使用する際は、埋め込み型医療機器または個人用医療機器（ペースメーカー、人工内耳、補聴器など）から 15 cm 以上離してください。このデバイスの制限については、医師または製造元ににご相談ください。
2. アンテナを改造したり、純正以外のアクセサリを使用することは禁止されています。規制により無線機器の使用が禁止されている場面では本製品を使用しないでください。

노트
1. 의료기기의 작동을 방해하지 않도록, 본 기기를 사용할 때는 이식형 의료기기 또는 개인용 의료기기(심장 박동 조절기, 인공 와우, 보청기 등)로부터 최소 15cm 이상 거리를 유지하시기 바랍니다. 이 장치의 제한 사항에 대해서는 의사나 제조업체에 문의하세요.
2. 안테나를 개조하거나 정품이 아닌 부속품을 사용하는 것은 금지되어 있습니다. 규정을 준수하기 위해 무선 장비의 사용이 금지된 장면에서는 이 장치를 사용하지 마십시오.

EN- WARNING: This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or shop where you bought this product.
FR- AVERTISSEMENT: Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers et doit être apporté à un centre de collecte approprié pour le recyclage. Une élimination et un recyclage appropriés contribuent à la protection des ressources naturelles, de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité locale, le service d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.
DE- WARNUNG: Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf und zu einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling gebracht werden sollte. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen, die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Für weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, den Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.
IT- AVVERTIMENTO: Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato a un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un corretto smaltimento e il riciclaggio aiutano a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il servizio di smaltimento o il negozio dove è stato acquistato questo prodotto.
ES- ADVERTENCIA: Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe llevarse a una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de eliminación o la tienda donde compró este producto.

CE- CE STATEMENT: Manufacturer hereby, declares that the This products is in compliance with Directive 2014/53/EU, and this product is allowed to be used in all EU member states.
FR- DECLARATION CE: Le fabricant déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE et que ce produit est autorisé à être utilisé dans tous les États membres de l'UE.
DE- CE-ERKLÄRUNG: Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht und dieses Produkt in allen EU-Mitgliedsstaaten verwendet werden darf.
IT- DICHIARAZIONE CE: Il produttore dichiara con la presente che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE e che questo prodotto è autorizzato all'uso in tutti gli Stati membri dell'UE.
ES- DECLARACION CE: El fabricante declara por la presente que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE, y que este producto está permitido para su uso en todos los estados miembros de la UE.

FCC STATEMENT
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.
WARNING: Cancer - www.PBSWarnings.ca.gov.

Electronic Drum Monitor
Input: 18V ~1.6A
Manufacturer: Guangzhou Ranton Technology Co., Ltd.
Add.: Room 7002 and 7003, 7th Floor, Digital Entertainment Industrial Park, Greater Bay Area, No.28 Huangpu Park West Road, Huangpu District, Guangzhou, China.

[EU] REP SUCCESS COURIER SL
Calle Rio Tormes Num.1, planta 1, Derecha,
Oficina 3, Rupitabrada, Madrid, 28947 Spain
successservice2@hotmail.com

[UK] REP GOAL REACH CONSULTING LTD
Office 1025 3 Hardman Street 10th Floor,
Spiralingfields Manchester, UK M3 3Hf
goalsservice@hotmail.com

FR Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent
A DÉPOSER EN MAGASIN OU **A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE**
Points de collecte sur www.quafairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !
FR Éléments d'emballage
MANUALE SACCOTA CARTA PAP
Made in China